

GWX cW_]YfYbXYf'J cfZU``']b'D]YXYW YghU.
A YWX Ub]_Yf'gh]fVh'i bhYf'a mghYf]ÒgYb
I a ghÀbXYb

‡b'D]YXYW YghU'k i fXY'XYf') \$!`À\ f][Y'A YWX Ub]_Yf' ‡ Ub'DUV`c
G]j U'7Ufj U'U`a]h'gWk YfYb'J Yf'Yhni b[Yb']b'Y]bYf
5`WUbhUf]`U[YZi bXYb" '8]Y' I a ghÀbXY'gY]bYg'HcXYg'g]bX
i b_`Ufž`XU`Y]b`HfUi a U`Ub`XYf'?]YZYfdUfh]Y`gck c\`Ui Z`Y]bYb
5b[f]ZZ`U`g`Ui WX`Ui Z`Y]bYb`I bZU``\]bXYi hYb`_ÒbbhY" '8]Y
: Ua]`Y`ZcfXYfh`Y]bY`nØ[] [Y`5i Z`_Àfi b[`XYf`<]bhYf[fØbXY"

8]Y`YhnhYb`K cWYb`]b'D]YXYW YghU`g]bX` [YdfÀ[hj`cb`Y]bYa
VYgcf[b]gYffY[YbXYb`5bgh]Y[`XYf'; Yk U'hž`k Ug`X]Y`9]bk c\`bYf
i bX`XYfYb`G]WX Yf\Y]h`b`: fU[Y`ghY`h`Nk Y]`hÒX`]WX`Y`J cfZÀ`Y`Y]b`bi`f
Y]bYf`B`UWX`h`nY][Ybž`XUgg`X]Y`FY[]cb`a]h`YfbghYb`DfcV`Ya`Yb
_cbZfcbh]Yfh]gh"

I b[Y_`ÀfhY`HcXYgZÀ``Y`YfgWX ØhhYfb`X]Y
; Ya Y]bXY

5a`'&+"` † `]k i fXY'XYf') \$!`À\ f][Y'A YWX Ub]_Yf' ‡ Ub'DUV`c`G]j U
7Ufj U'U`i bhYf'gY\`f'a mghYf]ÒgYb`I a ghÀbXYb`Ui Z[YZi bXYb" '9f`U[
[Y[Yb`&`.'` \$`I` \`f]b`Y]bYf`FY[Ybk UggYf`_UbU`]gUh]cb`]b`9`'; i Ua`cž
Y]bYf`ÀbX`]WYb`; Y[YbX`]b'D]YXYW YghUž`i bX`k]Yg`gWk YfY
J Yf`Yhni b[Yb`Ui Z`'8]Y` : Ua]`Y`ZcfXYfh`bi b`Y]bY`i a ZUggYbXY
I bhYfgi WXi b[ž`i a` \`YfUi gni Z]bXYbž`k Ug`ni`gY]bYa`HcX`ZØ\`fhY"

I bZU```cXYf`5b[f]ZZ3` `8]Y` I b[Yk]gg\Y]h
V`Y]Vh

8]Y` [YbUi Yb`I fgUWX Yb`ZØf`G]j U'7Ufj U'U`g`J Yf`Yhni b[Yb`V`Y]VYb

i b_`Uf"K Å\fybX`Y]b`HY]`XYf': Ua `]Y`VYZØfW hYhž`XUgg`Yg`g]W`i a
Y]bYb`5b[f]Z\`UbXY`b`_ÒbbhYž`VYf]W`hYh`Y]b`5b[Y\`Öf][Yfž`XUgg
a Ub`b]W`h`k]ggYž`cV`Yf`gW``W`h`k Y[` [YZU`Yb`]gh`cXYf`cV`Yg
5i`gY]bUbXYfgYhni b[Yb`[UV" 9g`[]Vh`j]Y`Y': fU[Ybž`i bX`k]f
\cZZYb`Ui Z`Y]bY`nØ[][Y`5i Z`_Åfi b[`j`c b`XYb`6Y\`ÖfXYb` ž
Åi » YfhY`Y]b`J Yfk UbXhYf`VYgcf[h"

9]b`k Y]hYfYf`[Yk U`hgUa Yf`J cfZU``]b
: `cf]XUV`UbWU

Bi f`k Yb][Y`Ghi bXYb`gdÅhYfž`fi bX`&\$`?]`ca YhYf`YbhZYfbh]b
: `cf]XUV`UbWUž`k i fXY`XYf`%, !Å\f][Y`A U]W`5bXfÅg`HcffYg
J Yf[UfU`]b`Y]bYa ` [Yn]Y`hYb`5b[f]Z`j cb`i bVY`_UbbhYb`Yfa`cfXYh`
8Yf`J cfZU``YfY][bYhY`g]W`i a `Yhk U`&&.\$`I \fž`U`g`Yf`a]h
: fYi bXYb`i bhYfk Y[g`k Uf" `Nk Y]`A ÅbbYf`Ui Z`Y]bYa `A`chc`ffUX
gW`cggYb`a Y\`fZUW`Ui Z`\b`i bX`j Yf`YhnhYb`]`b`h`ØX`]W`"

8]Y`<]bhYf[fØbXY`Yfa]hhY`b`X]Y`6Y\`ÖfXYb

8]Y`Dc`nY]\`Uh`X]Y`9fa]h`i b[Yb`ni `VY]XYb`J cfZÅ``Yb
Ui Z[Ybca`a Yb"8]Y`G]`Ěb`XYf`Dc`nY]X]fY`_h]cb`6i WUfUa Ub[U`dfØZh
`Yhnhž`cV`X]Y: Å`Y`a]hY]bUbXYf`]b`J YfV]bXi b[`ghY\`Yb`i bX`k Y`W`Y
A`ch]j Y`\]bhYf`XYb`; Yk U`hhUhYb`ghY`W`Yb`_ÒbbhYb"8Yf`A`cfX`Ub
HcffYg`J Yf[UfU`]gh`VYgcbXYfg`U`Ufa`]YfYbXž`XU`Yf`]b`i ba]hhY`VUfYf
BÅ\Y`ni`gY]bYa `K`c\bcfh[YgW`U\`i bX`X]Y7ca`a`i`b]hm`XUVY]
VYhf]Z`h"

9]b`Xf]b[YbXYf`5i Zfi Z`ni f`J YfVYggYfi b[`XYf
G]W`Yf\`Y]h

8]Y`6Ygcf[b]g`XYf': Ua `]Yb`i bX`XYf'; Ya Y]bXY`ØVYf`X]Y
ghY][YbXY'; Yk U`h]gh`gdØfVUf" `a`a Yf`a Y\`f`Gh]a`a Yb`ZcfXYfb`j`cb
XYb`c`_U`Yb`6Y\`ÖfXYb`Yf\`Ö\`hY`G]W`Yf\`Y]hga`U»`bU`a`Yb`i`bX`Y]bY
gW`bY`YfY`F`YU`_h]cb`Ui Z`J`cfZÅ``Y"8]YgY`J`cfZÅ``Y`k`YfZYb`Y]b
[fY`Yg`@]W`h`Ui Z`X]Y`VYghY\`YbXYb`DfcV`Ya`Y`]b`XYf`F`Y[]cb`i`bX
X]Y`B`chk`YbX][_Y]hž`YZZ`_h]j`YfY`GhfUhY[]Yb`ni`f
J`YfVfYW`YbgVY`_Åa`dZ`b[`ni`Yb`hk`]W`Y`b"

GWX]W_gU`'j cb`G]`j U`7Ufj U`U`'i bX`Hc f fYg
J Yf[UfU

6Y]XY`J cfZÄ`Y`nY][Ybž`XUgg`D]YXYW YghU`i bX`X]Y`i a` `]Y[YbXYb
GhÄXhY`a`]h`Y]bYf`K` Y`Y`j` cb` ; Yk U`h`_cbZfcbh]Yfh`g]bXž`X]Y`b]W`h
][bcf]Yfh`k` YfXYb`_Ubb`"8]Y` : Ua`]`Yb`XYf`C`dZYf`gi` W`Yb`bUW`
5bhk` cfhYb`i` bX` \cZZYbž`XUgg`X]Y`9fa`]h`i` b[Yb`?`Uf`Y]h`Vf]b[Ybž`
b]W`h`bi` f`ZØf`]\fY`@]YVYbž`gcbXYfb`Ui` W`ZØf`X]Y`[YgUa` hY`
; Ya` Y]bgW`UZh`"5b[Yg]W`hg`X]YgYf`J`cfZÄ`Y`]gh`Yg`i` bYf`Ägg`]W`ž`
XUgg`X]Y`6Øf[Yf`ni`gUa` a` Yb`_ca` a` Ybž`i` a`ZØf`]\fY`G]W`Yf`Y]h`ni`
_Äa` dZYb`i` bX`X]Y`Øfh]W`Yb`6Y`ØfXYb`ni` f`J`YfU`bhk` cfh`i` b[`ni`
n]Y`Yb`"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi` W`Yb`G]Y`i` bg`Ui` Z.`b!U["XY